

Salasähkejäljennös

London 27/12 1939 klo 6.19 1.23.02.

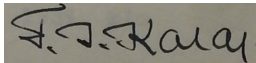
Saap. " " " 18.56, 19.45

Finnish Foreign Minister

H e l s i n k i

797 Ilmoittakaa viipymättä Mannerheimille: War Office haluaa mahdollisimman pian lähettää päämajaan kenraalin, joka Mannerheimin kanssa keskustelisi tilanteesta, tarpeistamme saadakseen selvän käsityksen, mitä Englanti mahdollisesti voisi tehdä avustamiseksiemme. Tiedustellut minulta otettaisiinko vastaan, johon käsityksenäni sanonut mielihyvällä vastaanotettavan. War Office odottaa Mannerheimin lopullista vastausta, jonka saavuttua kenraali todennäköisesti lähtee heti. Kysyvät olisiko Kirke sopiva vai onko Mannerheimillä sopivampi ehdokas. Korostavat asia ehdottomasti salassapidettävä ja erittäin kiireellinen.

Vakuudeksi:



Päämin.
Min.
Kp.
Pöl.os.
Päämaja 3
Min. Kotilainen
Kauppa 2+2
Ark.

EV

Salasähkejäljennös

London 29/12 1939 klo 4.07

Saap. " " " 19.50, 20.35

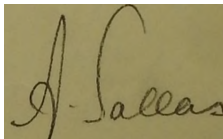
Finnish Foreign Minister

H e l s i n k i

815 Mannerheimille: Foreign Office ilmoittaa kenraali Ling
lentänyt tänään Suomeen. Virallinen asemansa apul. sota-asia-
mies raporttoimisvelvollisuudetta Snowlle tai vakinaiselle soti-
lasasiamiehelle. Tämä Saksan takia. On Ironsiden henkilökoh-
tainen edustaja raportoiden vain hänelle. Ollut Suomessa
Kirken mukana olettavat marsalkka tuntee hänet. 635

Finnish Minister

Vakuudeksi:



Päämin.
Min.
Kp.
Pol.os. 2
Ark.

Salasähkejäljennös.

Stockholm 3/1 1940 klo 23.05

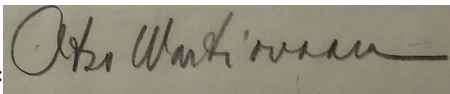
Saapunut 4/1 " " 0.27

U l k o a s i a t

H e l s i n k i .

15. Kenraali Ling luutnantti Macgill aamukoneella
torstaina via Turku Mannerheimin luo.

Vakuudeksi:



S . S .

Päämin.
Min.
Kp.
Pol.os 2
Ark.

Herra Ulkoasiainministerille.

Herra Ministerin kirjelmän johdosta 2.1.1940 ilmoittan Ylipäällikön käskystä seuraavaa:

Kohtaan 1:

Lentokenttiä y.m. koskevat tiedot jätetty kenr. Lundqvistin toimesta 26.1.40. Englannin meriasiamiehelle Captain Moorille, joka ne toimittanut edelleen.

Kohtaan 2:

Kenraali Ling saanut käydessään laajan luettelon tarpeistamme. Edelleen on Sotamarsalkka lähettänyt kirjeen ohella kenraali Ironsidelles otteen mainitun luettelon tärkeimmistä aseista. Sama luettelo on kirjeen ohella lähetetty kenraali Gamelinille. Jäljennökset näistä luetteloinsta voidaan luonnollisesti, jos sitä toivotaan, lähettää ulkoministeriölle. Mutta niiden salaisen ja teknillisen luonteen vuoksi on vähemmän toivottavaa, että jäljennöksiä on muualla kuin ylimmässä sodan johdossa. Kenr. Lingin kanssa käsiteltiin yksityiskohtaisesti vain puhtaasti sotilaallisia tarpeita. Ennen lähtöään lausui hän aivan ohimennen Ylipäällikölle, että eventuelli englantilainen operatio Murmanskia vastaan ei liene mahdollisuuksien ulkopuolella, johon Ylipäällikkö myös ohimennen vastasi, että operatiolla olisi suurempi, ehkä ratkaiseva merkitys,

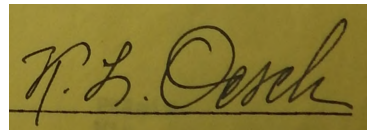
jos se suunnattaisiin syvemmälle Arkangelin kautta. -
Tämä huomautus ei tuntunut herättävän kenraali Lingin mielenkiintoa.

Edellämainittu vastaus kenraali Lingille oli annettu silmälläpitäen sitä seikkaa, että parin englantilaisen ja ranskalaisen divisioonan esiintyminen Murmanskissa ja Petsamossa ei omaisi positiivista sotilaallista, eikä missään tapauksessa ratkaisevaa merkitystä meille, mutta sitävastoin varmuudella saisi Saksan mukaan Venäjän rinalle. Arkangeliin suunnatulla itsenäisellä operatiolla, joka suoritettaisiin kauempana meidän rajoistamme, meille olisi huomattavasti suurempi merkitys saattamatta meitä kuitenkaan välttämättömästi maailmansotaan.

Muita merkityksellisempiä kysymyksiä ei käsitelty kenr. Lingin ja sotilasjohdon välillä.

Kohtaan 3 : Vastaus ja pyydetyt tiedot lähetetään sotilasviranomaisten kautta.

Päämajan Yleisesikunnan Päällikkö:
Kenraaliluutnantti

A rectangular stamp containing a handwritten signature in dark ink. The signature appears to be 'N. L. Oesch' written in a cursive style.

Salasähkejäljennös

Paris 23/12 1939 klo 18.40

Saap. " " " 22.06. 23.10

Ulkoasiat

Helsinki

344 Eversti Ganeval matkalla päämajaan saattamaan perille Gamelinin erikoistervehdyksen marsalkalle. Jäänee sinne tio päiväksi. xxxx Mennen tullen tutkii tilannetta Tukholmassakin.

Vakuudeksi: (J. Vanamo)

KV

Päämin.
Min.
Kp.
Pol.os. 2
Ark.

13.2.40.

Muistio.

Ministeri Holma soitti 12.2. klo 18 Brysselistä, jonne hän paluumatkalla Pariisiin Haagissa pidetystä Kansainliiton kontrollikomission kokouksesta muutamaksi tunniksi oli pysähtynyt. Nimiä mainitsematta ministeri Holma ilmoitti, että, eversti Ganeval lähtee 14.2. Suomeen ja että hänen jälkeensä lähtee eräitä muitakin ranskalaisia upseereita muodostaakseen ranskalaisen sötälaskomissionin. Ministeri Holma mainitsi kirjoittaneensa kirjeen m.m. näistä asioista ministeri Tannerille, jonka kirjeen pitäisi hänen käsittääkseen tänään saapua Helsinkiin.

Ministeri Holman ehdotettua sähkössä pari päivää sitten, että eversti Paasonen saisi tulla muutamaksi päiväksi Suomeen, sovin hänen kanssaan siitä, että eversti Paasonen ei missään tapauksessa lähde, ennenkuin hänellä on siihen sotilasviranomaisten suostumus. Soittaessani asiasta 13.2. aamulla kenraali Oeschille Päämajaan mainitsin myös eversti Ganevalin ja hänen jälkeensä lähtevien muiden ranskalaisten upseerien tulosta tänne. *

Mainitussa puhelinkeskustelussa ministeri Holma muuten huomautti myöskin, että Daladier kaksi päivää aikaisemmin oli ollut kaatumaisillaan, mikä johtui siitä, että Neuvostoliiton kauppaedustustossa toimeenpannussa tarkastuksessa oli löydetty hallitusta kompromettoivia asiakirjoja; asia on nyttemmin kuitenkin järjestyksessä.

A. Pakaslahti.

* Lisäys käsin: Kenr. O. soitti myöh., että Paasonen jäätävä, mikä sähkötettiin Pariisiin. Myöhemmin tuli Päämajasta sähkö koskien myös Ganevalia ym., mikä samoin sähkötettiin heti Pariisiin.

Nro 401

Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket

15.9
13.20

+++++ KS 1030 =

laskutustuksia
postimerkinnät

Sähkösanoma — Telegram

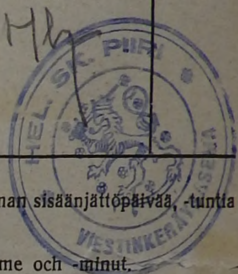
Vastaanotettu — Emottaget

TIEDOKSI ULKOMINISTERIÖLLE HELSINKI

15/2 1940 kl. 12 t. 55 m.

EVERSTI PAASONEN FINLANDIA PARIS

joht. N:o
ledn.



Numerot lähetyspaikan nimen jälkeen merkitsevät: 1) sähkösanoman numeroa, 2) sanalukua, 3), 4) ja 5) sähkösanoman sisäänjättopäivää, -tuntia ja -minuuttia.

Siffrorna efter avsändningsorten betyda: 1) telegrammets nummer, 2) ordantal, 3), 4) och 5) inlämningsdatum, -timme och -minut.

MATKUSTAKAA YLIPÄÄLLIKÖN KÄSKYSTÄ GANEVALL'IN MUKANA SUOMEEN

MELANDER +

Paasonen
Finlandia
Paris
Bk

Madridi
RAPORTTI n:o 2.

SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen

Madridi.....ssa 8....p:nä tammi kuuta 1940

Asia: Eräitä keskusteluja.

Olen ollut viime päivinä läheisessä kosketuksessa Ranskan tšekäläisen ambassaadin kanssa niiden kuljetusten vuoksi, jotka täälläpäin todennäköisesti pian tullaan suorittaman Ranskan kautta. Tällöin marsalkka Pétain, jonka erinomaisen myötämielisestä esiintymisestä maattamme kohtaan jo olen eri tilaisuuksissa kertonut, huomautti, että hän on henkilökohtaisesti lähetystön käytettävissä kaikissa niissä tapauksissa, joissa hän voisi olla meille joksikin avuksi ja on hän myös ilmoittanut Quai d'Orsaylle käsitöksensä Ranskan kautta tapahtuvista kuljetuksista.

Eilen olin jälleen tilaisuudessa keskustelemaan marsalkan kansaa puolisen tuntia valtionpäämiehen lähetystöpöytäliiköiden kunniaksi pitämällä suurilla juhlapäivällisillä. Marsalkka sanoi tällöin useiden muiden henkilöiden läsnäollessa, että Suomea voitaisiin pitää esimerkkinä koko muulle maailmalle horjumattoman rohkeutensa vuoksi ja lisäsi leikillisesti, että hän, jos hän olisi nuorempi mies, pitäisi suurena kunniana astua vapaaehtoisena Suomen armeijaan. Se, joka sitävastoin ei tuntunut leikiltä ja joka tapahtui ollessamme kahdenkesken oli hänen mainintansa siitä, että hän mielellään kävisi Suomessa ja kysyi hän minulta, mikä vuodenaika

JAKELUOHJE :

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksiministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

siinä tarkoituksessa olisi otollisin, johon vastasin, että kevätpuolella kai oli odotettavissa mielenkiintoisia tapahtumia.

Samassa tilaisuudessa keskustelin myös useiden Espanjan hallituksen jäsenten kanssa, jotka sanoivat, etteivät he voineet löytää tarpeeksi vakuuttavia sanoja ihailustaan Suomea kohtaan. Hollannin, Sveitsin ja Unkarin ministerit, puhunutakaan Etelä-Amerikan lähettiläistä, sekä Belgian ambassadööri lausuiivat yhteen ääneen syvimmät kiitollisuuden tunteensa siitä erinomaisesta moraalisesta rohkaisusta, jonka suomalaisten esimerkillinen sankarius oli antanut heidän mailleen ja josta he ammentaisivat voimaa tilanteen ehkä piinkin käydessä vakavaksi heidän mailleen. Tahdon vielä lopuksi lisätä, että myös Saksan suurlähettiläs lyhyessä keskustelussamme katsoi aihetta olevan käyttää sanoja "aber Sie verteidigen sich ja glänzend."

Asiainhoitaja:

1) viittaa tässä raporttiini n:o 3 11/12 -39, jossa olen selostanut marsalkan käyntiä Hollannissa tarkastamassa sikkäläisiä puolustuslaitteita.

Salainen.

Helsingissä

30 päivänä tammikuuta 1940.

Päämajalle.

Madridin-asiainhoitaja Winckelmann on ilmoittanut ministeriölle tavanneensa Ranskan Madridin-suurlähettilään, marsalkka Petainin, joka oli hänelle ilmoittanut mielellään käyvänsä Suomessa ja samalla kysynyt häneltä, mikä vuodenaika tähän tarkoitukseen olisi otollisin. Ministeri Winckelmann oli vastannut, että luultavasti kevät olisi sopivin aika käynnille. Tämän johdosta ministeriö haluaa tiedustella Päämajalta, katsooko se puolestaan ehkä tarkoituksenmukaiseksi, että asiainhoitaja Winckelmann saisi ohjeen koettaa ylläpitää marsalkka Petainin ajatusta käydä Suomessa ja vaikuttaa tämän ajatuksen toteutumisen hyväksi.

Mainittakoon, että marsalkka Petain kävi viime vuoden lopulla Hollannissa tutustumassa sikäläisiin puolustuslaitteisiin.

M i n i s t e r i : Väinö Tanner.

Osastopäällikkö: Aaro Pakaslahti

MAJAJA.JAOSTO II
YLEISESIKUNTA
Ulkomaatoimisto
N:o 1181/tied.l.

SALAINEN

Madrid, helmi kuun 5. p:nä 1940.

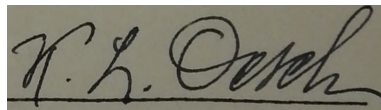
Koskee: Marsalkka Petain'in
käyntiä Suomessa.

Liittyy: UM:n kirj. № 12260/30.1.4o

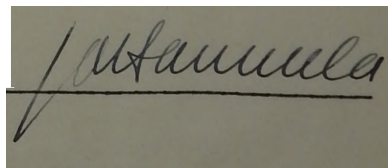
Ulkoasiainministeriölle.

Sen johdosta, että olette tammikuun 30 p:nä lähettämässänne kirjelmässä tiedustelleet, olisiko tarkoituksenmukaista, että Madridin-asianhoitaja Winckelmann saisi ohjeen myötävaikuttaa marsalkka P e t a i n'in Suomen-matkan toteuttamiseksi, ilmoitan, että ylipäällikkö pitää marsalkka Petainin käyntiä Suomessa erittäin toivottavana.

Yleisesikunnan päällikkö,
Kenraaliluutnantti:



Ulkomaatoimiston päällikkö,
Everstiluutnantti:



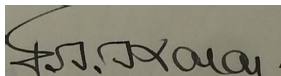
Salasähkejäljennös.

Madrid	7.2.1940	klo	20.45.	
Saapunut	8.2.1940	"	3.26.	7.05
Avattu	"	"	7.40.	

U l k o a s i a t

H e l s i n k i

56. Pétain tervehtii marsalkkaa lausuu kiitokset tervehdyksestä. Kiinnostunut matkaan mutta korkean ikänsä heikon terveytensä vuoksi ei ajateltavissa ennen ilmojen lämpenemistä. Ilmoittaa lisäksi että koska virassa täällä ja matka poliittisluontoinen neuvotelt (neuvoteltava) hallituksensa kanssa. Palaa asiaan keväämmällä.



Vakuudeksi: T. I. Kala

Päämin.
Min.
Kp.
Pol.2.
Ark.

Salasähkejäljennös

Washington 7/1 1940 klo 11.34

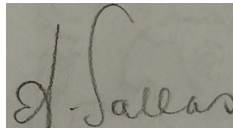
Saapunut 8/1 " " 7.34, 8.30

Ulkoasiat

H e l s i n k i

17 Ymmärrän Rooseveltin suunnittelevan muutaman upseerin lähettämistä Suomeen yhdessä Haynes kanssa todetakseen avointen paikkojen pommitetun. Ei kai mitään huomauttamista.

Vakuudeksi:



EV

Päämin.
Min.
Kp.
Pol.os. 2
Ark.